



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

português

برتغالي

مَنْ خَلَقَ الْكَوْنَ؟ وَمَنْ خَلَقَنِي؟ وَلِمَآذَا؟

**Quem criou o universo,
e quem me criou,
qual foi o propósito disso?**



A Comissão Científica sob a presidência dos Assuntos
Religiosos da Mesquita Sagrada (al-Masjid al-Ḥarām) e da
Mesquita Profética (al-Masjid an-Nabawī)

ج) جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات ، ١٤٤٨ هـ

جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات
من خلق الكون؟ ومن خلقتني؟ ولماذا؟ - برتغالي. / جمعية خدمة
المحتوى الإسلامي باللغات - ط١. -. الرياض ، ١٤٤٨ هـ
٣٩ ص .. سم

رقم الإيداع: ١٤٤٨/٥٦٨٨
ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٥١٧-٥٥٢-٤

مَنْ خَلَقَ الْكَوْنَ؟ وَمَنْ خَلَقَنِي؟ وَلِمَذَا؟

**Quem criou o universo, e
quem me criou, qual foi o
propósito disso?**

اللَّجْنَةُ الْعِلْمِيَّةُ

بِرئاسةِ الشُّؤْنِ الدِّيْنِيَّةِ بِالمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالمَسْجِدِ النَّبَوِيِّ

“A Comissão Científica sob a presidência dos Assuntos Religiosos da Mesquita Sagrada (al-Masjid al-Ḥarām) e da Mesquita Profética (al-Masjid an-Nabawī).”

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Quem criou o universo, e quem me criou, qual foi o propósito disso?

Será que estou no caminho certo?

Quem criou os céus e a terra e as grandes criaturas existentes neles e que não podem ser enumeradas?

Quem criou este sistema preciso e perfeito no céu e na terra?

Quem criou o homem, deu-lhe audição, visão e juízo, e tornou-o capaz de adquirir conhecimento e compreender factos?

Quem criou essa obra precisa nos órgãos do seu corpo e moldou-te na mais bela forma?

Pondera na criação dos seres vivos em toda a sua diversidade. Quem os criou com formas ilimitadas?

Como é que este grande universo está organizado e estável com as suas normas que o regulam precisamente ao longo dos anos?

Quem estabeleceu sistemas que regem este mundo (vida e morte, reprodução dos vivos, dia e noite, mudança das estações, etc.)?

Ele criou este universo pessoalmente? Ou surgiu do nada? Ou foi encontrado por acaso? ALLAH diz:

﴿أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴿٣٥﴾ أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ

لَا يُوقِنُونَ ﴿٣٦﴾﴾

{Ou foram criados a partir do nada, ou são eles os criadores?

Ou criaram os céus e a terra? Não! Mas não se convencem disso.}

Surat At-Túr: 35-36

Se não criamos a nós mesmos e é impossível termos surgido do nada ou da coincidência, então a verdade é indiscutível: que este universo deve ter um grande e poderoso Criador, pois é impossível que este universo tenha se criado! Ou surgiu do nada! Ou veio por acaso!

Por que uma pessoa acredita na existência de coisas que não pode ver? Tais como: (percepção, mente, espírito, sentimentos e amor) não é porque ele vê seus efeitos? Então, como pode uma pessoa negar a existência de um Criador deste grande universo quando vê os efeitos de Suas criaturas e os efeitos de Suas obras e Sua Misericórdia?!

Ninguém sensato vai aceitar que lhe digam que esta casa surgiu sem ninguém a ter construído! Ou que lhe seja dito que o nada criou esta casa! Então como podem algumas pessoas acreditar naqueles que dizem que este grande universo surgiu sem um Criador? Como pode uma pessoa racional aceitar que lhe digam que esta disciplina precisa do universo surgiu por acaso?

Tudo isso nos leva a uma conclusão, que este universo tem um grande e poderoso Senhor que o

administra, e que somente Ele é digno de adoração, e que tudo o que é adorado além dele é inválido, e não merece ser adorado.

O Senhor, o Criador, o Grandioso.

Existe um Senhor Criador, Ele é o Senhor, o Soberano, o Sustentador que dá a vida e causa a morte. Ele é Aquele que criou a terra, a subjugou e a tornou adequada para Suas criaturas. Ele é Aquele que criou os céus e tudo o que neles existe dentre as grandiosas criaturas. Ele deu ao Sol, a Lua, a noite e ao dia esse exato controle que indica sua grandeza.

O Senhor é Aquele que nos subjugou o ar sem o qual não teríamos vida. Ele é Aquele que faz cair a chuva sobre nós e nos subjugou os mares e os rios. Ele é Aquele que nos alimentou enquanto éramos fetos, sem forças, na barriga de nossas mães. É ele Quem faz o sangue correr em nossas veias e faz nosso coração palpitar constantemente. Desde o dia em que nascemos até morrermos.

Este Senhor, o Criador e Sustentador, é ALLAH Todo-Poderoso e Altíssimo.

ALLAH diz:

﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥١﴾﴾

{Por certo, vosso Senhor é ALLAH, que criou os céus e a terra em seis dias (i.e. etapas), em seguida estabeleceu-Se no Trono; Ele faz a noite encobrir o dia, cada um na assídua procura do outro; e criou o Sol, a Lua e as estrelas, submetidos por Sua ordem. Ora dEle é a criação e a ordem. Bendito seja ALLAH, Senhor dos Mundos!} Surat Al-Aráf: 54

ALLAH é o Senhor, o Criador de tudo no universo, o que vemos e o que não vemos, e tudo para além d'Ele, é uma de Suas criaturas. Somente Ele é digno de adoração, e não se deve Lhe atribuir parceiros na adoração. Ele não tem parceiro em Sua propriedade, criação, soberania ou adoração.

Se assumissemos, para fins de argumentação, que existem outros deuses além de ALLAH Todo-Poderoso, o universo estaria corrompido, porque não é apropriado que dois deuses administrem os assuntos do universo ao mesmo tempo, ALLAH Todo-Poderoso diz:

{لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا...}

{Se houvesse neles (i.e. nos céus e na terra) outros deuses que ALLAH, haveriam ambos sido corrompidos} . Surat Al-Anbiyá: 22

Atributos de ALLAH, o Criador

O Senhor, Glorificado seja, tem os mais belos nomes que são inumeráveis, e Ele tem muitos atributos grandiosos e sublimes que indicam Sua

perfeição. Entre Seus nomes estão: O Criador e “ALLAH”, e seu significado é: a Divindade, o Único digno de adoração, sem qualquer parceiro. E o Eternamente Vivo, o Sustentável, o Misericordioso, o Sustentador, o Generoso,

ALLAH Todo-Poderoso diz no Alcorão Sagrado:

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾﴾

{ALLAH, não existe deus senão Ele, o Vivente, Aquele que subsiste por Si mesmo; não O tomam nem sonolência nem sono; DEle é o que há nos céus e o que há na terra. Quem intercederá junto Dele senão com Sua permissão? Ele sabe seu passado e seu futuro. E nada abarcam de Sua ciência senão aquilo que Ele quer. Seu Trono abrange os céus e a terra, e não O afadiga custodiá-los. E Ele é O Altíssimo, O Magnífico.} Surat Al-Baqara: 255

ALLAH, o Altíssimo, diz:

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾﴾

{Dize: Ele é ALLAH, Único.(1)}

ALLAH é O Solicitado. (2)

Não gerou e não foi gerado. (3)

E não há ninguém igual a Ele.} (4)

Surat Al-Ikhláss: 1-4

O Senhor, digno de adoração é caracterizado pelos atributos de perfeição

Um de Seus atributos é que Ele é Divindade digna de adoração, e todo o resto é uma criação, submissa e subjugada.

Um de Seus atributos é que Ele é o Eternamente Vivo, o Subsistente de todos os seres vivos existentes, ALLAH é Quem lhes deu vida e os criou a partir da inexistência, e é Ele Quem os mantém, sustenta e lhes é suficiência. O Senhor está vivo e não morre, e é impossível que ele pereça. Ele é Subsistente e não dorme. Em verdade, não O tomam nem a sonolência nem o sono.

Um de seus atributos é que ele é o Sábio, perante Ele nada está escondido, seja na terra ou no céu.

Entre Seus atributos está o fato de que Ele é o Ouvinte, o Observador, Aquele que ouve tudo e vê tudo, vê cada criatura. Ele sabe o que as almas sussurram e o que os corações escondem. Perante Ele nada está escondido, seja na terra ou no céu, Glorificado seja Ele.

Dentre Seus atributos é que Ele é o Todo-Poderoso, para quem nada é impossível e ninguém pode resistir à Sua vontade. Ele faz o que quer e impede o que quer, avança e atrasa, e tem grande sabedoria.

Um de Seus atributos é que Ele é o Criador, o Sustentador, o Administrador, Aquele que criou e administrou a criação, e a criação está sob Seus punhos e sob Sua Submissão.

Entre Seus atributos está o fato de que Ele é Aquele que atende aos necessitados, proporciona alívio aos angustiados e alivia a angústia. Todas as criaturas, caso caiam em angústia ou dificuldade, recorrem necessariamente a Ele.

A adoração só pode ser direcionada a ALLAH Todo-Poderoso, pois somente Ele é perfeito e merece isso, e mais ninguém. E tudo o que é adorado além d'Ele é falso e é incompleto e vulnerável à morte e a extinção.

ALLAH Todo-Poderoso nos abençoou com mentes que percebem algo de Sua grandeza e incutiu em nós uma natureza inata que ama o bem, odeia o mal e se sente segura quando nos voltamos para ALLAH, Senhor dos Mundos. E este instinto indica a Sua perfeição, e que Ele não pode ser caracterizado pela imperfeição, Glorificado seja Ele.

Não é apropriado que uma pessoa racional adore alguém que não seja o perfeito, então como ela pode adorar uma criatura imperfeita como ela ou inferior a ela!

O adorado não pode ser um humano, um ídolo, uma árvore ou um animal!

O Senhor está acima de Seus céus, estabelecido

em Seu trono, separado de Sua criação. Não há nada de Sua criação em Si mesmo, nem há nada de Si mesmo em Sua criação. Ele não está inserido ou está incorporado em nenhuma de Sua criação.

O Senhor, nada se assemelha a Ele, e Ele é o Ouvinte, o Observador, e Ele não há ninguém igual a Ele, e Ele não tem necessidade de Sua criação. Ele não dorme nem come, e Ele é Supremo e não é possível que tenha esposa ou filho. O Criador tem atributos de grandeza e nunca pode ser caracterizado por necessidade ou deficiência.

ALLAH diz:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَاستَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ ﴿٧٣﴾ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٧٤﴾﴾

{Ó homens! É-vos proposto um exemplo, então, ouvi-o: "Por certo, os que invocais, além de ALLAH, não criarão uma mosca sequer, ainda que, para isso se juntem. E, se a mosca lhes tirar algo, não o poderão recuperá-lo. O procurador e o procurado são fracos, o que procura (i.e. adorador de falsos deuses) e o procurado (i.e. falsos deuses)!}

Eles não estimam a ALLAH como se deve estimar a Ele. Por certo, ALLAH é Forte, Poderoso}.

Surat Al-Hajj: 73-74

Por que este grande Criador nos criou? O que ele pretende de nós?

É sensato afirmar que ALLAH criou todas essas criaturas sem um propósito? Ele as criou em vão quando Ele é O Prudente e o Sábio?

É sensato afirmar que Aquele que nos criou com tanta precisão e perfeição e nos sujeitou tudo que há nos céus e na terra, nos criou sem um propósito, ou nos deixou sem resposta para as questões mais importantes que nos preocupam, tais como: Por quê estamos aqui? E depois da morte? Qual é o propósito da nossa criação?

É possível que não haja punição para o opressor e recompensa para os benfeitores?

ALLAH, o Altíssimo, diz:

﴿أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ﴾ (115)

{Acaso julgais que vos criamos em vão (i.e. sem objetivo), e que vós não seríeis retornados a Nós?}

Surat Al-Mu'minun: 115

Pelo contrário, ALLAH enviou mensageiros para que soubéssemos o propósito da nossa existência e nos orientou sobre como adorá-Lo e nos aproximar d'Ele e o que Ele quer de nós, como alcançar a Sua satisfação, e nos informou sobre nosso destino após a morte.

ALLAH enviou mensageiros para nos informar que somente Ele é digno de adoração, para nos

ensinar como adorá-Lo, para nos informar sobre Seus mandamentos e proibições, e para nos ensinar os valores da virtude que, se as adoptamos, teremos uma vida agradável, cheias de bondade e bênçãos.

ALLAH enviou muitos mensageiros, como: Noé, Abraão, Moisés e Jesus e os apoiou com sinais e milagres indicando sua sinceridade e que foram enviados por Ele, Glorificado seja Ele, e o último deles foi Muhammad, que a paz esteja e as bênçãos de ALLAH estejam com ele.

Os mensageiros nos informaram claramente que esta vida é um teste e que a verdadeira vida ocorrerá após a morte.

E que existe um Paraíso para os crentes que adoraram unicamente a ALLAH, não Lhe atribuíram nenhum parceiro e acreditaram em todos os mensageiros. E que existe um Fogo que ALLAH preparou para os incrédulos que adoraram outros deuses junto com ALLAH ou descreram em qualquer um dos mensageiros de ALLAH.

ALLAH diz:

﴿يَا بَنِي آدَمَ إِنَّمَا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي فَمَنِ اتَّقَى وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٥﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٦﴾﴾

{Ó Filhos de Ádam! Se, em verdade, vos chegam Mensageiros vindos de vós, para narrar-vos os Meus sinais, então, aqueles que piedosos e se

corrigem, por eles nada haverá que temer, e nem se entristecerão.

E os que desmentem os Nossos sinais e, diante deles, se ensoberbecerem, esses serão os companheiros do Fogo, no qual permanecerão eternamente.}

Surat Al-A'raf: 35-36

ALLAH diz:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٣٥﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٧﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٣٨﴾ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأُتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا وَلَهُمْ فِيهَا أَنْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾﴾

{Ó humanos! Adorai (apenas) a vosso Senhor, Que vos criou e aos que foram antes de vós, na esperança de serdes piedosos.

É Ele Quem fez da terra leito e do céu, teto edificado, e fez descer do céu água, com que fez sair, dos frutos, sustento para vós. Portanto, não atribuíis semelhantes a ALLAH enquanto vós sabeis.

E, se estais em dúvida acerca do que fizemos descer sobre Nosso servo (Muhammad), trazei

então um capítulo semelhante a este e invocai vossas testemunhas além de ALLAH, se sois verazes.

E, se não o fizerdes – e jamais o podereis fazer – , então temei o Fogo – aquele cujo combustível serão as pessoas (pecadoras) e as pedras – preparado para os descrentes.

E dá boa-nova àqueles que creem e praticam atos virtuosos, que para eles haverá Jardins abaixo dos quais correm rios: cada vez que lhes for provido – dos seus frutos como alimento, dirão: «Isto é o que nos fora provido antes», enquanto o que for dado será apenas semelhante; e lá haverá para eles esposas perfeitamente puras; e lá permanecerão eternamente.}

Surat Al-Baqara: 21-25

Por quê vários mensageiros?

ALLAH enviou Seus mensageiros para as nações, e não há nação sem que ALLAH tenha enviado para ela um mensageiro para chamá-los a adorar o seu Senhor, e para informá-los de Seus mandamentos e proibições. O objecto da mensagem de todos eles era: adorar Somente ALLAH, o Todo-Poderoso. E sempre que uma nação comesasse a abandonar ou distorcer o que seu Mensageiro havia trazido, no concernente a ordem de adorar unicamente a ALLAH, Ele enviava outro mensageiro para corrigir o rumo e devolver as pessoas à natureza inata e

sensata que é adorar somente a ALLAH e obedecê-Lo.

Até que ALLAH selou os mensageiros com Muhammad, que a paz e as bênçãos estejam com ele, que trouxe a religião completa e a lei eterna geral a todos os seres humanos até o Dia da Ressurreição, complementando e revogando as leis que vieram antes dela. E o Senhor Todo-Poderoso garantiu a sobrevivência e continuidade desta religião até o Dia da Ressurreição.

Uma pessoa não é crente até que creia em todos os mensageiros

Quem enviou os mensageiros foi ALLAH, ordenou a todos obediência e quem não acredita na mensagem de um deles, desacreditou em todos eles. Não há pecado maior do que uma pessoa rejeitar a revelação de ALLAH. Para entrar no Paraíso, é preciso acreditar em todos os mensageiros.

É obrigatório para todos neste tempo acreditar em ALLAH e em todos os mensageiros de ALLAH, e acreditar no Último Dia. E isso só pode ser feito acreditando e seguindo o último deles, Muhammad, que a paz e bênçãos de ALLAH estejam sobre ele, que foi apoiado pelo milagre eterno, que é o Alcorão Sagrado, e que ALLAH se comprometeu a preservar até que ele herde a terra e aqueles que estão nela.

ALLAH mencionou no Alcorão Sagrado que

quem não acreditar em qualquer um de Seus mensageiros é um descrente em ALLAH e um descrente em Sua revelação, ALLAH Todo-Poderoso diz:

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ۝ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ۝﴾ (١٥١)

{Por certo, os que renegam a ALLAH e Seus Mensageiros, e desejam fazer distinção entre ALLAH e Seus Mensageiros, dizendo: «Cremos em uns e renegamos a outros» e desejam tomar, entre isso, um caminho intermediário,

Esses são os verdadeiros renegadores da Fé; e preparamos, para os descrentes. aviltante castigo.}

Surat An-Nissá: 150-151

Portanto, nós, muçulmanos, acreditamos em ALLAH e no Último Dia - como ALLAH ordenou - e acreditamos em todos os mensageiros e livros anteriores. ALLAH Todo-Poderoso diz:

﴿أَمَّا الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۝﴾ (١٥٠)

{O Mensageiro crê no que lhe foi revelado de seu Senhor, e os crentes também. Todos creem em ALLAH, Seus anjos, Seus Livros e Seus Mensageiros.

E dizem: «Não fazemos distinção entre nenhum dos Seus Mensageiros»; e dizem: «Ouvimos e obedecemos! Rogamos Teu perdão, Senhor nosso, e para Ti é o destino».} Surat Al-Baqara: 285

O que é o Nobre Al-Qur'an

O Nobre Alcorão é a palavra de ALLAH Todo-Poderoso e Sua revelação que Ele enviou ao último dos mensageiros, Muhammad, e é o maior milagre que indica a verdade de sua profecia, que a paz e as bênçãos de ALLAH estejam sobre ele. O Nobre Alcorão é a verdade em suas leis e a verdade em suas informações.

ALLAH desafiou os que o desmentiram a produzir pelo menos uma surat semelhante a ele, mas eles não foram capazes de fazê-lo. Devido à grandeza e à abrangência do seu conteúdo em relação a tudo que tem a ver com o ser humano nesta vida e na outra. Inclui todas as verdades da fé nas quais se deve acreditar.

Inclui também os mandamentos e proibições que uma pessoa deve seguir no que diz respeito a ela e o seu Senhor, ou no que diz respeito a ela mesma, ou no que diz respeito a ela e o resto da criação, e tudo isto num alto estilo de eloquência e esclarecimento.

Abrange muitas evidências racionais e fatos científicos que indicam que este livro não poderia ter sido criado por humanos, mas sim é a palavra do

Senhor da humanidade, Glorificado seja e Altíssimo.

O que é Islam?

O Islam é submissão a ALLAH Todo-Poderoso através do monoteísmo, submissão a Ele através da obediência, cumprimento da Sua lei com satisfação e aceitação, e descrença em toda a divindade que não seja ALLAH.

ALLAH enviou os mensageiros com uma mensagem que é: o chamado para adorar somente a ALLAH, sem Lhe atribuir parceiros, e para descrever em tudo que é adorado que não seja ALLAH.

O Islam é a religião de todos os profetas. O chamamento deles é o mesmo e as suas leis são diferentes. Os muçulmanos hoje são os únicos que aderem à religião correta que foi trazida por todos os profetas, e é a mensagem final do Criador para a humanidade.

O Senhor que enviou Abraão, Moisés e Jesus, que a paz esteja com eles, é aquele que enviou o ultimo mensageiro, Muhammad, que a paz e as bênçãos estejam sobre ele. E a lei do Islam veio, revogar as leis que vieram antes dela.

Todas as religiões que as pessoas professam hoje - com exceção do Islam - são religiões criadas por humanos, ou religiões que eram divinas e depois adulteradas por mãos humanas e tornaram-se uma mistura de amontoado de superstições, lendas herdadas e esforços humanos.

Quanto à religião dos muçulmanos, é uma religião clara que não muda, assim como os seus atos de adoração com os quais adoram a Deus são um só. Todos eles fazem as cinco orações diárias, pagam o zakat sobre a sua riqueza e jejuam no mês de Ramadan. Consideram a constituição deles, que é o Alcorão Sagrado, pois é um único livro em todos os países. ALLAH diz:

﴿...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

{Hoje aperfeiçoei para vós a vossa religião, completei Meu favor sobre vós e escolhi para vós o Islam como religião}.

Surat Al-Máida: 3

ALLAH Todo-Poderoso diz no Alcorão:

﴿قُلْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٤٤﴾ وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٤٥﴾﴾

{Dize (ó Muhammad): «Cremos em ALLAH, no que foi revelado a nós e no que foi revelado a Abraão, a Ismael, a Isaque e a Jacó, e sobre as Tribos, e no que fora consedido a Moisés e a Jesus e aos Profetas pelo seu Senhor; não diferenciamos entre qualquer um deles, e a Ele nos submetemos».

E quem procurar (outra) religião além do Islam, então jamais lhe será aceita, e no Além ele será dentre os perdedores}.

Surat Al-Imran: 84-85

A religião Islamica é uma metodologia abrangente para a vida, está em concordância com a natureza inata e a mente, e aceita pelas almas normais. Foi legislada pelo Grande Criador para a Sua criação e é uma religião de bondade e felicidade para todas as pessoas neste mundo e no Além. Não distingue uma raça da outra, nem uma cor da outra, e as pessoas nela são iguais. Ninguém no Islam se distingue do outro, exceto em função de suas boas ações.

ALLAH diz:

(مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنَّثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيَوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾)

{A quem faz o bem, seja varão ou varoa, enquanto crente, certamente, fá-lo-emos viver uma vida benigna. E Nós recompensá-los-emos com prêmio melhor que aquilo que faziam}.

Surat An-Nahl: 97

O Islam é o caminho para a felicidade

O Islam é a religião de todos os profetas e é a religião de ALLAH para toda a humanidade, e não é uma religião específica dos árabes.

O Islam é o caminho para a verdadeira felicidade

neste mundo e para a felicidade eterna na vida após a morte.

O Islam é a única religião que atende às necessidades da alma e do corpo e resolve todos os problemas humanos, ALLAH Todo-Poderoso diz:

﴿قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى ﴿١٢٣﴾ وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى ﴿١٢٤﴾﴾

{Ele disse: «Descei ambos dele(i.e. do Paraíso), todos vós, como inimigos uns dos outros. E, se, em verdade, vos chega orientação de Minha parte, então quem segue Minha orientação, não se desviará (nesse Mundo) e nem sofrerá (no Além).

E quem der de ombros a Minha Mensagem, então certamente terá uma vida atormentada (i.e. difícil) e ressuscitá-lo-emos cego no Dia da Ressurreição»}. Surat Tá-Há: 123-124

O que ganha o muçulmano neste mundo e no outro?

O Islam possui grandes benefícios, entre eles:

- Vitória e honra neste mundo; significa que uma pessoa é serva de Deus, caso contrário ela é serva da paixão, de Satanás e dos desejos.

- A vitória na vida após a morte que consiste em ALLAH o perdoar, contemplar-lhe com a Sua satisfação, o admitir no Paraíso e conquistar o Seu

contentamento e a bem-aventurança eternos, e esse é salvo do tormento do Inferno.

- No Dia da Ressurreição, o crente estará com os profetas, os verdadeiros, os mártires, e os virtuosos, e quão excelentes são esses companheiros. E o descrente estará com os tiranos, os malvados, os criminosos e os corruptores.

- Aqueles a quem ALLAH os admitir no Paraíso, viverão em felicidade eterna; sem morte, doença, dor, velhice ou tristeza, e Ele lhes concederá seus desejos por tudo o que desejam. E aqueles que entrarem no Inferno estarão em tormento eterno e ininterrupto.

- No Paraíso existem prazeres que nenhum olho viu, nenhum ouvido ouviu e nenhum ser humano jamais imaginou. Prova disso é a declaração do Todo-Poderoso:

﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧٧﴾﴾

{A quem faz o bem, seja varão ou varoa, enquanto crente, certamente fá-lo-emos viver (neste Mundo) uma vida benigna. E recompensá-los-emos com prêmio melhor que aquilo que faziam}. Surat An-Nahl: 97

E ALLAH diz:

﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧٨﴾﴾

{E nenhuma alma sabe o que lhes é oculto do alegre frescor dos olhos, como recompensa pelo que faziam}. Surat As-Sajdah: 17

O que perde o não-muçulmano?

O homem perderá a maior sabedoria e conhecimento, que é conhecer e saber quem é ALLAH, e perderá a fé em ALLAH, que dá segurança e tranquilidade neste mundo e bem-aventurança eterna na vida após a morte.

A pessoa fica privada do acesso ao maior livro que ALLAH revelou às pessoas e a fé neste grande livro.

Fica privada da fé nos grandes profetas, assim como perderá a companhia deles no Paraíso no Dia da Ressurreição, e estará na companhia de demônios, criminosos e tiranos no Fogo do Inferno, e que péssima será sua morada e vizinhança.

ALLAH diz:

﴿قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۝ لَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ وَ مِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ عِبَادَهُ يَا عِبَادِ فَاتَّقُونِ ۝﴾

{Dize: «Certamente, os perdedores, no Dia da Ressurreição, são aqueles que perderam a si próprios e a seus familiares; sabeis que essa é que é a clara perdição»!

Terão camadas de Fogo por cima deles e

camadas de Fogo por baixo deles. Com isso, ALLAH suscita medo em Seus servos (acerca do Inferno). Ó Meus servos, temei-Me então!}

Surat Az-Zumar: 15-16

Quem deseja a salvação na outra vida deve ser muçulmano, obediente a Allah e seguidor do Seu Mensageiro ﷺ.

Um dos fatos que foi objecto de consenso entre os profetas e mensageiros, que a paz esteja sobre eles, é que somente os muçulmanos, que são os que acreditam em ALLAH Todo-Poderoso e não associam ninguém a Ele na adoração, e acreditam em todos os profetas e mensageiros, serão salvos na vida após a morte. Todos os seguidores dos mensageiros que acreditam e creram neles entrarão no Paraíso e serão salvos do Inferno.

Aqueles que estiveram no tempo do Profeta Moisés e acreditaram nele e seguiram os seus ensinamentos são muçulmanos, crentes e virtuosos, mas depois de ALLAH ter enviado Jesus, os seguidores de Moisés deveriam acreditar em Jesus e segui-lo.

Quem acreditou em Jesus, estes são muçulmanos e virtuosos, e quem se recusou a acreditar em Jesus e disse que permanecerei na religião de Moisés, então este é um incrédulo. Porque ele se recusou a acreditar num profeta enviado por ALLAH,

Então, depois que ALLAH enviou o último dos mensageiros, Muhammad, que a paz e as bênçãos de ALLAH estejam sobre ele, todos devem acreditar nele. O Senhor é quem enviou Moisés e Jesus, e foi Ele quem enviou o último dos mensageiros, Muhammad. Portanto, quem não acredita na mensagem de Muhammad, que a paz e as bênçãos estejam sobre ele, e diz: “Continuarei a seguir Moisés ou Jesus”, não é um crente.

Não é suficiente para uma pessoa dizer que respeita os muçulmanos, nem é suficiente para a sua salvação na vida após a morte dar esmolas e ajudar os pobres, mas sim, ela deve crer em ALLAH, nos Seus livros, nos Seus mensageiros e no Último dia, para que ALLAH possa aceitar isso dele. Não há pecado maior do que o politeísmo, a descrença em ALLAH, a rejeição da revelação enviada por ALLAH ou a rejeição da profecia de Seu último profeta, Muhammad, que a paz e as bênçãos estejam sobre ele.

Os judeus, cristãos e outros que ouviram falar do envio de Muhammad, o Mensageiro de ALLAH, que a paz e bênçãos de ALLAH estejam sobre ele, e se recusaram a acreditar nele e se recusaram a entrar na religião do Islam, estarão no Fogo do Inferno, eternamente. Este é o julgamento de ALLAH e não o julgamento de qualquer ser humano. Disse O Altíssimo:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿٦﴾﴾

{Certamente, os descrentes dentre os adeptos do Livro e os idólatras estarão no Fogo do Inferno, em que permanecerão eternamente; esses são os piores de todas criaturas}. Surat Al-Bayinah: 6

Desde que a última mensagem de ALLAH à humanidade foi revelada, todo indivíduo que ouve sobre o Islam e ouve sobre o último Profeta Muhammad, que a paz e bênçãos de ALLAH estejam sobre ele, deve acreditar nele, seguir sua lei e obedecê-lo em suas ordens e proibições. Portanto, quem ouve esta última mensagem e a rejeita, ALLAH não a aceitará dele nada, e ele será torturado na vida após a morte.

E evidências disso, constam no dito do Altíssimo:

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾﴾

{E quem procurar (outra) religião além do Islam (i.e. da submissão ALLAH), então jamais lhe será aceita, e no Além ele será dentre os perdedores}.

Surat Ál-Imran: 85

E ALLAH diz:

﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿١٤﴾﴾

{Dize: «Ó adeptos do Livro (i.e. judeus e cristãos)! Vinde a uma palavra comum entre nós e vós: Que não adoremos senão a ALLAH, não Lhe atribuamos associados e nem nos tomemos uns aos outros por senhores em vez de ALLAH». Mas se voltarem (em aversão), dizei: «Sede testemunhas que nós somos muçulmanos (i.e. submissos exclusivamente a ALLAH)»}. Surat Ál-Imran: 64

O que é obrigatório para o muçulmano?

É obrigatório para o muçulmano crer nestes seis pilares da fé:

Crença em ALLAH Todo-Poderoso e que Ele é o Criador, Sustentador, Controlador e o Soberano, nada se assemelha a Ele, e Ele não tem esposa ou filhos, e que somente Ele é digno de adoração, e que ninguém deve ser adorado com Ele, e acreditar que adorar qualquer outro além d'Ele constitui adoração inválida.

Crença nos anjos de que eles são servos de ALLAH Todo-Poderoso. Ele os criou da luz e dentre tarefas que lhes concedeu foi o envio de revelação aos Seus profetas.

Fé em todos os livros que ALLAH revelou aos Seus profetas (como a Torá e o Evangelho) e no último livro, o Alcorão Sagrado.

Crença em todos os mensageiros, como Noé, Abraão, Moisés, Jesus e o último deles, Muhammad, e eles foram seres humanos que foram apoiados

por revelação e receberam sinais e milagres que indicam sua sinceridade.

Crença no Último Dia, que ALLAH ressuscitará o primeiro e o último e julgará entre Sua criação e admitirá os crentes no Paraíso e os descrentes no Inferno.

Crença na predestinação e que ALLAH sabe tudo, o que foi no passado e o que será no futuro, e que ALLAH escreveu isso, desejou e criou tudo.

E adorar a Allah conforme o que Ele legislou: com a oração, a caridade obrigatória (zakāt), o jejum e a peregrinação (ḥajj), se tiver condições para realizá-la.

Depois, deve aprender a sua religião, que será a fonte da sua felicidade neste mundo e a sua salvação na outra vida.



Index

Quem criou o universo, e quem me criou, qual foi o propósito disso?.....	2
O Senhor, o Criador, o Grandioso.....	4
Este Senhor, o Criador e Sustentador, é ALLAH Todo-Poderoso e Altíssimo.....	4
Atributos de ALLAH, o Criador.....	5
O Senhor, digno de adoração é caracterizado pelos atributos de perfeição	7
Por que este grande Criador nos criou? O que ele pretende de nós?	10
Por quê vários mensageiros?	13
Uma pessoa não é crente até que creia em todos os mensageiros	14
O que é o Nobre Al-Qur'an	16
O que é Islam?	17
O Islam é o caminho para a felicidade.....	19
O que ganha o muçulmano neste mundo e no outro?.....	20
O que perde o não-muçulmano?.....	22
Quem deseja a salvação na outra vida deve ser muçulmano, obediente a Allah e seguidor do Seu Mensageiro ﷺ	23
O que é obrigatório para o muçulmano?.....	26





رسالة الحرمين

Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque and
the Prophet's Mosque in languages.



978-603-517-552-4

